

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

شرح دعای أبُو حمزة الثمالي (2)

شنبه ۰۱-۰۹-۱۴۳۳، ۳۱-۰۴-۱۳۹۱، ۲۱-۰۷-۲۰۱۲

I. شرح دعای أبُو حمزة الثمالي

إِلَهِي لَا تُؤْدِنِي بِعُقُوبَتِكَ: معبوداً، ادب مفرماً مرا با عقوبتت.

۱. أغاز به نام خدای تعالی: استاد عارف، آیة الله جوادی آملی مد ظله در ارتباط با شروع ادعیه بدون "بسم الله"، چنین می‌فرمایند:

... در غالب این ادعیه کلمه "بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ" در طبیعته و آغازش نیست. با این که به ما دستور دادند هر کاری که شروع می‌کنید اول نام ذات اقدس الله را ببرید. پاسخ این سؤال این است که هر کاری را باید به نام خدا شروع کرد. نام خدا گاهی به صورت بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ است، گاهی به صورت اذکار و اوراد دیگر. هیچ دعائی نیست که بدون نام خدا شروع نشده باشد. همین دعای ابو حمزه ثمالي گرچه اولش بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ندارد، اما اول "الله" و مانند آن است، خدایا! "الله" لا تُؤْدِنِي بِعُقُوبَتِكَ وَلَا تَمْكِرْ بِي فِي حِيلَاتِكَ." پس به نام خدا شروع شده است. چون به نام شروع شده است، مشمول آن احادیثی نخواهد بود که هر کاری که به نام خدا شروع نشده است، ابتر و بی نتیجه است.

إِلَهِي: "إِلَهٌ" همان معبد است، و کنایتی است از "الوهیت". پس، حقیقت الوهیت را مورد توجه قرار داد به خاطر آن که توجه به امور عباد از شوون الوهیت است، و مخلوقات غیر از الله تعالی قبله دیگری ندارند تاروی سوی او آورند.

مضمون مناجات حضرت علی علیه السلام در مسجد کوفه نیز همین است:  
مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْمَوْلَى وَ أَنَا الْعَبْدُ، وَ هَلْ يَرْحَمُ الْعَبْدَ إِلَّا الْمَوْلَى، مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْمَالِكُ وَ أَنَا الْمَمْلُوكُ، وَ هَلْ يَرْحَمُ الْمَمْلُوكَ إِلَّا الْمَالِكُ، مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْعَزِيزُ وَ أَنَا الْذَلِيلُ، وَ هَلْ يَرْحَمُ الْذَلِيلَ إِلَّا الْعَزِيزُ...  
لا تُؤْدِنِي: ادب مفرماً مرا. اما، أغاز این دعای شریف با درخواست ادب است، جای توجه و دقت نظر فراوانی دارد، باید

دید در ادب چه کمالی است، که محور این دعای عزیز قرار گرفته است.  
استفاده از صیغه نهی می‌فهماند که "مؤذب" شدن به آداب عبودیت بدان پایه از اهمیت است که اگر کسی از روی شوق رغبت ادب نیاید، چاره‌ای از تادیب او نیست به هر طریقی، هرچند با عقوبت بوده باشد. گویی گفته باشد که خدایا ادب در برایر معبد همان کمال مطلوبی است که از عبد انتظار می‌رود، و اگر انسانی از آن محروم باشد، از باب آخرین علاج و درمان با تجلیات قهری او را ادب می‌فرمایی، و من لطف تو را بر قهر ترجیح می‌دهم.

هرچند از آن حیث که لطف و قهر هر دو از محبوب حق هستند، اولیاء الله فرقی بین آن دو نمی‌گذارند، لطف را بر قهر ترجیح می‌دهند زیر قهر و غضب همان گونه که بر عبد سخت است تحملش، و بر حق نیز گران است، چه غضب بر عباد برای خدایی که ارحم الراحمین است گران می‌باشد، و محبت صادق ناراحتی محبوب را خوش نمی‌دارد، بلکه آن برای او سختتر است از ناراحتی خودش. علاوه بر این که تحمل قهر بر خود عبد نیز سخت می‌باشد. حضرت سید الشهداء در دعای عرفه خود به این مضمون چنین اشاره فرمود:

"إِلَهِي فَلَا تُخْلِنِ عَلَيَّ عَصْبَكَ فَإِنْ لَمْ تَئُنْ عَصِبْتَ عَلَيَّ فَلَا أَبْلِي سُبْحَانَكَ عَيْرَ أَنَّ عَافِيَتَكَ أَوْسَعُ لِي" (بارالها، پس خشم خود را بر من مبار، و اگر بر من خشم نکرده باشی، باکی ندارم منزه‌ی تو جز این نیست عافیت بخشیدن مرآ گشايشی بیشتر است). یعنی، در عین حال که باکی ندارم از ضيق و تنگایی که در آن خشم و غضب تو نباشد، آسایش و رفاه، و لذت و جمال برایم مطلوب‌تر است، اول به آن خاطر که تو را خشنود و راضی می‌بینم، دیگر آن که من نیز در عافیت و عدم عقوبت آسایش بیشتری دارم.

علاوه براین، مصابارت بر قهر و عذاب از عبد ناپسند است چون متضمن صبر از محبوب حق است، و تسلیت در حال حرمان، که ننگ و عار عاشقان است.

بِعُقُوبَتِكَ: با عقوبت. "عقوبت" هر چیز ناگواری است که در پی کاری می‌آید، گویی لازمه آن است، و پیامد و دنباله اجتناب ناپذیر آن. آنچه برای عبد محبت ناگوار است دیدن معبد محبوب خویش است در حالی که بر او غضب نموده است، چه آن نشانه ناخشنودی اوست.

2. اشاراتی در باب ادب: چنانچه گفته شده، محور این دعای شریف "ادب" یافتن عبد است، و این دعاء مخصوص سحرهای ماه مبارک رمضان است، و سحر خصوصیاتی برزخی جمعی دارد. پس، به همه این امور در فهم این دعای شریف و بهره بردن از آن باید توجه داشت.

اشاراتی در باب ادب: مویدالدین جندی در شرح خود بر فصوص الحكم شیخ ابن عربی (ص ۱۳۸)، در بیان وراثت می‌فرماید:

... وراثت گاه کلی است، و گاه جزئی. کلی برای اقطاب مقامات محمدی است، و جزئی برای اقطاب مقامات اسمائی، و جامع همه وراثات اکمل است، و آخر مقامات وراثت ادب و امانت است.

و هم چنین در همان شرح (ص 184) می‌فرماید: مقام ادب از برترین مقامات است که اقتضای معامله با حق و خلق دارد به حسب آنچه مراتب آندو اقتضاء دارد، و به آن مقام دست نمی‌یابند مگر اهل امانت‌الله، و آن همان صورت الله تعالی است، که به محاذات آن قرار گرفت آدم هنگامی که عرضه شد آن بر آسمان‌های روحانیات و زمین جسمانیات، "فَأَيْنَ أَنْ يَحْمِلُهَا" (33:72 الأحزاب) (پس ابا نموند که بردارند آن را)، یعنی طاقت آن را نداشتند و توانایی نجستند به خاطر عدم احادیث جمع نزد [أحدى] از آنها، "وَ أَشْفَقُنَّ مِنْهَا وَ حَمِلَهَا الْإِنْسَانُ" (و ترسیدند از آن و برداشتش انسان) کامل، که حامل لواه حمد است، و احادیث جمع جمیع حقائق سید و عبد، "إِنَّهُ كَانَ ظُلُومًا" (همانا او بسیار ستمگر است) به سبب عدولش از عدل در استهلاک استعداد کمال کلی خود در امور جزئی و احوال ناقص، "جَهُولًا" (نادان است) به رتبه خود، که همان مظہر آنم اشمل، و خلیفه اکبر اکمل بودن است. پس، تعیین یافته اتصافش به این ظلم و جهل با تنزیه حق از آن دو و برای حمد او با نقیض آن دو، از کمال بر وجه اکمل. پس، امناء همان ادباء اهل امانت‌الله هستند، و آنها همان خلفاء‌یی هستند که خدا جانشین قرار داد آنها را در حفظ خزانش و خزان خزان خود. پس، منتگر شو!

و نیز در همان شرح (ص 158)، در توضیح حمل امانت توسط انسان کامل می‌فرماید:

رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم در حکایت از الله تعالی فرمود، "فَرَا نَكْرَفْتُ مَرَا زَمِينَ وَ آسَمَانَ، وَلِي فَرَا گَرْفَتْ مَرَا قَلْبَ بَنْدَهِ مَؤْمَنِمْ". پس، بنده مؤمن همان قابل‌همه [اسماء] است، و کون جامع‌اللی (نعمت، إلهی ن) است، که با او اسماء و صفات ظاهر می‌شوند و ذات بر همان کمال است که بود ایمان می‌اورد با قابلیت کلی محیط خود، و امان می‌بخشد صور ذات و اسماء و صفات ظاهر در مظہریت خود را از تغیر و تحریف، و ظاهر می‌نماید صور آنها را در آینه کامل خود به صورت کامل و مؤمن نیز، یعنی امان دهنده است صورت‌های نسبت‌ها و حقائق آنها را نیز عدم ظهور آثارشان از خفاء حکم غیب و عدم، با اظهار آنها در محل‌های احکام و اسرارشان در حقائق مظہری معنوی، و روحانی، و طبیعی، و عنصری، و مثالی. پس، انسان همان مظہر کلی و مقصد غائی اصلی است، حامل امانت‌الله، و صاحب صورت مثیله منزه از مثیلت. پس، قبول او تجلی‌الله‌ی را کامل‌ترین قبول است .... (پایان نقل)

از رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم نقل شده است که فرمود، "أَدَّيْتِ رَبِّيْ فَأَحْسَنَ ثَأْدِيْبِي" (ادب فرمود مرا پروردگارم، و چه نیک ادب آموختم!)

3. وَ لَا تَمْكُرْ بِيْ فِي حِيلَاتِكَ: و مکر مورز با من در حیله‌ات. مرحوم علامه مصطفوی در کتاب "التحقيق في الكلمات القراء الكريمة" (ص 143)، می‌فرماید که اصل واژه "مکر" تدبیر و تقدیر است برای ضرر رساندن بدون آشکار نمودن آن. و "کید" قولی‌تر و شدیدتر است از مکر، و "حیله" عامتر است از مکر زیرا هم شامل اضرار می‌شود و هم شامل نفع رساندن، و "خدعه" پنهان کردن چیزی است که شائن ظاهر بودن است.

پس بلافاصله بعد از آن که درخواست کرد ادب را بدون عقوبت، از خدای تعالی خواست تا با او مکر مورزد در حیله‌های خود. باید دانست که خدای تعالی خیر المکرین است چنانچه می‌فرماید، "وَ مَكْرُوا وَ مَكْرَ اللَّهُ وَ اللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ" (3:54 آل عمران) (و مکر ورزیدند و مکر ورزید خدا، و خدا است بهترین مکر کنندگان)، و این بدان خاطر است که جهان هستی به غایت پیچده و تو در توت، و خدای تعالی که رب عالمین است همه را در سایه لطف خود می‌پروراند. چون موجودات به بسیاری از ابعاد و حقایق خویش و دیگران آگاه نیستند، و حکمت بسیاری از امور را نمی‌دانند، از روی خود خواهی و جهالت خویش، اگر بتوانند، جریان حکیمانه امور را به هم می‌زنند. لذا، خداوند رب عالمیان آنها را با ظرافت‌های فراوان به راه مستقیم می‌برد.

پس، خدای سبحان با کسی مکر می‌ورزد که ادب ندارد، و امانت دار نیست، در نتیجه، باز می‌دارد او را از دیدن حقایق و عاقبت امور با تدبیر و حیله. این هم برای حق چون عقوبت کردن سخت است و هم برای عبد رنج آور. پس، گویا گفته باشد که اگر مرا ادب نیاموزی به نیکوترین وجه، یا باید با عقوبت ادب شوم، و یا لایق کشف و شهود نباشم، و با من باید مکر ورزیده شود مثل دیگر محجویان.

مولی عبدالرّزاق قاسانی در ذیل آیه کریمه سوره مبارکه آل عمران، چنین می‌فرماید: او هام و خیالات مکر می‌ورزند برای فریب قلب با انواع نمایش‌ها و خدا نیز مکر می‌ورزد علیه آنها با پیروز ساختن حجّت‌های عقلی و دلایل آشکار، و نجات می‌دهد او را از خیالات و او هام.

شیخ این عربی نیز می‌فرماید:

بدان که مکر در اصلاح اهل الله به پشت هم رسیدن نعمت است در حال مخالفت [و زوال آن هنگام موافقت]، بقاء حال[خوش] در عین بی ادبی، و اظهار کرامات بدون فرمان داشتن و حد و حدود. و بدانکه نزد ما عبد را روزی کردن علمی که مستلزم عمل است و حرام کردن (عدم توفیق) عمل به آن مکر است نسبت به او. گاه نیز عمل به آن را روزیش

می‌فرماید ولی إخلاص در آن عمل را بر او حرام می‌سازد. اگر چنین چیزی را در خود یا دیگری مشاهده کردی، بدان که خدا نسبت به تو مکر ورزیده است.

4. **مِنْ أَيْنَ لِيُ الْخَيْرُ يَا رَبَّ وَ لَا يُوجَدُ إِلَّا مِنْ عِنْدِكَ**: از کجا مرا خیری باشد، ای پروردگارم، در حالی که یافت نشود مگر از نزد تو. در این جمله و آنچه بعد از آن است، اعتراف و اقراری است به این که خلق را هیچ خیر و نجات و سعادتی ذاتی نیست، بلکه نقیض آن اصل می‌باشد در خلق، چه عدم، که عین شرّ است ذاتی اوست، و حدود و نقص‌ها، که عین اسارت است، شرایط عادی اوست. آن گاه، موحدانه روی سوی منشاء و اصل همه خیرات می‌گرداند، و با کمال ایمان و یقین می‌گوید مرا خیری نباشد از هیچ جایی غیر از تو. در این اشارتی است به توحید صفاتی، و این که همه خیر به دست اوست. شاید تعلیل درخواست ادب نیک از خدای تعالی بوده باشد.  
این خود از ادب عبد است چنانچه در دعاء آمده است، "الْخَيْرٌ لِيْكَ، وَ الشَّرُّ لَيْسُ إِلَيْكَ" (خیر به دست توست، و شرّ سوی تو نیست).

5. **وَ مِنْ أَيْنَ لِي النَّجَاهُ وَ لَا تُسْتَطَاعُ إِلَّا إِنَّكَ**: و از کجا مرا نجاتی باشد در حالی که توانایی بر آن نباشد مگر به توسطّ تو. در این اشارتی است به توحید افعالی، و شاید هم تعليی برای درخواست رهایی از عقوبت و گرفتار نشدن با مکر. انسان چه گونه نجات یابد از دشمن در حالی که بدترین دشمنش خودش می‌باشد چنانچه رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمود، "أَعُذُّ بِعُذُوكَ نَفْسُكَ الَّتِي بَيْنَ جَنْبَيْكَ" (دشمن‌ترین دشمنانت نفسی است که بین دو پهلوی توست)؟! این نباشد جز با عنایت الهی.

6. **لَا الَّذِي أَحْسَنَ اسْتَغْفِرَ عَنْ عَوْنَكَ وَ رَحْمَتِكَ وَ لَا الَّذِي أَسَاءَ وَ اجْتَرَأَ عَلَيْكَ وَ لَمْ يُرْضِكَ خَرَجَ عَنْ قُدْرَتِكَ**: نه آن که نیکی کرد بی‌نیاز شد از تو، و نه آن که رشتی کرد و گستاخی نمود بر تو و خشنود نگرداند تو را بیرون رفت از [حیطه] قدرت تو. شرح و بسط نیازمندی به خدای تعالی در هر خیری و نجاتی. با هیچ عمل نیکی، عبد بی‌نیاز نمی‌شود از خدای تعالی زیرا اعمل همگی ناپایدار هستند و گذرا، و افاضه دم به دم فیض و جود از لطف خداست. پس، از خدای تعالی هیچ استقلال و استغناء امکان نداشته باشد. کسی هم که جسارت و گستاخی ورزید و خدا را خشنود نکر از حرطیه قدرت خدای تعالی خارج نشد هر چند او حلیم است و شتابی در عقوبت نمی‌کند. در این اشارتی است به حلیم و ذو القوة المتین بودن خدای تعالی.

7. **يَا رَبَّ يَا رَبَّ**: ای پروردگارم، ای پروردگارم، ... (کفته شود تا نفس قطع شود). کفته شده است انقطاع نفس حدّ برانگیخته شدن رحمت خاصّ خدای تعالی بر عباش.